

800, Place Victoria, bur. 255
Montréal (Québec) H4Z 1A2

Dossier no : R-4012-2017

Date : 29 novembre 2017

HEURE	REMARQUES
9 h 01	Reprise de l'audience du 28 novembre 2017
9 h 01	Lecture du protocole d'ouverture par la greffière-audicière
9 h 02	M ^e Marc Turgeon valide avec M ^e Yves Fréchette (HQT) qu'il ne resterait que les réponses aux engagements 2, 10, 11, 15 et 16 à recevoir
9 h 02	M ^e Fréchette confirme que oui. Il indique que les réponses aux engagements restants seront déposées d'ici l'heure du dîner. Il mentionne qu'il a apporté des copies des réponses qui ont été déposées jusqu'à maintenant ainsi que l'original de la demande amendée et des copies de celle-ci
9 h 03	M ^e Turgeon a été informé que certaines personnes dans la salle auraient eu des problèmes avec le Wi-Fi. Si d'autres problèmes surviennent, il les invite à informer la greffière afin que le problème soit réglé avec les gens du support informatique
9 h 03	M ^e André Turmel présente le témoin de la FCEI : M. Antoine Gosselin
9 h 04	<u>Affirmation solennelle</u> : <u>Antoine Gosselin</u> , économiste, 1039, rue de Dijon, Québec
9 h 04	Adoption de la preuve de la FCEI par le témoin Gosselin
9 h 05	<u>M^e Turmel produit</u> : <u>C-FCEI-0014</u> : présentation power point de la FCEI
9 h 05	Présentation par le témoin Gosselin
9 h 43	Fin de la présentation par le témoin Gosselin
9 h 43	Interrogatoire du témoin Gosselin par M ^e Turmel
9 h 45	Fin de l'interrogatoire du témoin Gosselin par M ^e Turmel
9 h 45	Pas de contre-interrogatoire du témoin Gosselin par M ^e Steve Cadrin pour l'AHQ-ARQ, ni par M ^e Pierre Pelletier pour l'AQCIE-CIFQ ni par M ^e Nicolas Dubé pour EBM
9 h 46	Pas de contre-interrogatoire du témoin Gosselin par M ^e Yves Fréchette pour HQT
9 h 48	Pas d'interrogatoire du témoin Gosselin par M ^e Alexandre de Repentigny pour la Régie
9 h 48	Questions par Mme Louise Pelletier au témoin Gosselin
9 h 53	Fin des questions par Mme Louise Pelletier au témoin Gosselin
9 h 53	Commentaires de M ^e Turgeon
9 h 55	Pas de réinterrogatoire du témoin Gosselin par M ^e Turmel
9 h 56	Le témoin Gosselin est libéré

800, Place Victoria, bur. 255
Montréal (Québec) H4Z 1A2

Dossier no : R-4012-2017

Date : 29 novembre 2017

HEURE	REMARQUES
9 h 57	<u>M^e Steve Cadrin (AHQ-ARQ) produit :</u> <u>C-AHQ-ARQ-0017</u> : présentation power point de la preuve de l'AHQ-ARQ
9 h 58	<u>Affirmation solennelle :</u> <u>Marcel Paul Raymond</u> , consultant en énergie, 2200, rue Harriet-Quimby, suite 110, Ville Saint-Laurent
9 h 58	Adoption de la preuve de l'AHQ-ARQ par le témoin Raymond
10 h	Présentation par le témoin Raymond
10 h 11	Intervention de M ^e Fréchette. Il demande des précisions au témoin Raymond
10 h 12	<u>Objection de M^e Fréchette</u> au fait que le témoin Raymond traite d'éléments nouveaux dans sa présentation
10 h 14	Réplique de M ^e Cadrin
10 h 16	Réplique de M ^e Fréchette
10 h 19	Supplique de M ^e Cadrin
10 h 19	Supplique de M ^e Fréchette
10 h 20	Avant de prendre une pause pour statuer sur l'objection, M ^e Turgeon s'informe au sujet de la présentation de la preuve de l'AQCIE-CIFQ
10 h 20	M ^e Pelletier mentionne que le témoin principal de l'AQCIE-CIFQ, M. Paul Paquin, avait un rendez-vous médical tôt ce matin. Conséquemment, il demande à ce que la preuve de l'AQCIE-CIFQ ne soit présentée que cet après-midi
10 h 22	L'audience est suspendue jusqu'à 10 h 40
10 h 59	Reprise de l'audience
11 h	M ^e Turgeon demande à M ^e Fréchette quelles sont les plages visées par l'objection
11 h	M ^e Fréchette indique quelles plages, à son avis, comportent des éléments nouveaux
11 h 02	M ^e Turgeon mentionne que la Régie accueille l'objection de M ^e Fréchette. Il demande au témoin Raymond de ne pas traiter des planches 10 à 15 de sa présentation
11 h 04	M ^e Cadrin constate que, dans les planches 10 à 15, il y a des éléments qui étaient dans la preuve. Il indique qu'il en traitera dans sa plaidoirie
11 h 05	Reprise de la présentation par le témoin Raymond
11 h 42	Fin de la présentation par le témoin Raymond
11 h 43 à 11 h 47	M ^e Fréchette consulte ses clients afin de déterminer s'il aura un contre-interrogatoire du témoin Raymond
11 h 47	Pas de contre-interrogatoire du témoin Raymond par M ^e Yves Fréchette pour HQT

800, Place Victoria, bur. 255
Montréal (Québec) H4Z 1A2

Dossier no : R-4012-2017

Date : 29 novembre 2017

HEURE	REMARQUES
11 h 47	Interrogatoire du témoin Raymond par M ^e Alexandre de Repentigny pour la Régie
11 h 50	Fin de l'interrogatoire du témoin Raymond par M ^e Alexandre de Repentigny pour la Régie
11 h 50	Question par Mme Pelletier au témoin Raymond
11 h 52	Questions par M ^e Turgeon au témoin Raymond
11 h 54	Fin des questions par M ^e Turgeon au témoin Raymond
11 h 54	Pas de réinterrogatoire du témoin Raymond par M ^e Cadrin
11 h 55	M ^e Cadrin demande s'il doit déposer une copie amendée de la présentation power point
11 h 55	M ^e Turgeon mentionne que ce ne sera pas nécessaire, puisque la Régie a bien identifié les passages dont elle ne tiendra pas compte
11 h 56	Le témoin Raymond est libéré
11 h 56	M ^e Pierre Pelletier informe que M. Paul Paquin est arrivé et que, conséquemment, la présentation de la preuve de l'AQCIE-CIFQ pourra avoir lieu au retour de la pause dîner
11 h 56	L'audience est suspendue jusqu'à 13 h 15
13 h 16	Reprise de l'audience
13 h 16	<u>M^e Pierre Pelletier (AQCIE-CIFQ) produit :</u> <u>C-AQCIE-CIFQ-0022</u> : présentation power point de Paul Paquin <u>C-AQCIE-CIFQ-0023</u> : tableau 1 – Comparaison des taux annuels de défaillances de l'EPRI et du Transporteur <u>C-AQCIE-CIFQ-0024</u> : Écart en coûts directs évités de la dégradation additionnelle
13 h 17	M ^e Pelletier présente les témoins de l'AQCIE-CIFQ : MM. Paul Paquin, Pierre Vézina et Jocelyn B. Allard
13 h 17	<u>Affirmation solennelle :</u> <u>Paul Paquin</u> , consultant en énergie, 1685, Séguin, Brossard <u>Pierre Vézina</u> , ingénieur et directeur en énergie et environnement du CIFQ, 1175, avenue Lavigerie, bureau 200, Québec <u>Jocelyn B. Allard</u> , avocat et président de l'AQCIE, 1010, rue Sherbrooke Ouest, bureau 1800, Montréal
13 h 19	Adoption de la preuve de l'AQCIE-CIFQ par les témoins Paquin, Vézina et Allard
13 h 19	Présentation par le témoin Paquin
13 h 44	Fin de la présentation par le témoin Paquin
13 h 44	Témoignage du témoin Allard

LISTE DES TÉMOINS

800, Place Victoria, bur. 255
Montréal (Québec) H4Z 1A2

Dossier no : R-4012-2017

Date : 29 novembre 2017

TÉMOIN		DATE Année/mois/jour
NOM :	Marcel Paul Raymond	2017/11/29
ENTREPRISE :	Témoin pour l'AHQ-ARQ	
PROFESSION :	Consultant en énergie	
ADRESSE :	2200, rue Harriet-Quimby, suite 110 Ville Saint-Laurent	

TÉMOIN		DATE Année/mois/jour
NOM :	M ^e Jocelyn B. Allard	2017/11/29
ENTREPRISE :	AQCIE	
PROFESSION :	Avocat et président de l'AQCIE	
ADRESSE :	1010, rue Sherbrooke Ouest, bureau 1800 Montréal	

TÉMOIN		DATE Année/mois/jour
NOM :	Pierre Vézina	2017/11/29
ENTREPRISE :	CIFQ	
PROFESSION :	Ingénieur et directeur en énergie et environnement du CIFQ	
ADRESSE :	1175, avenue Lavigerie, bureau 200 Québec	

TÉMOIN		DATE Année/mois/jour
NOM :	Paul Paquin	2017/11/29
ENTREPRISE :	Témoin pour l'AQCIE-CIFQ	
PROFESSION :	Consultant en énergie	
ADRESSE :	1685, Séguin Brossard	

TÉMOIN		DATE Année/mois/jour
NOM :	Antoine Gosselin	2017/11/29
ENTREPRISE :	Témoin pour la FCEI	
PROFESSION :	Économiste	
ADRESSE :	1039, rue de Dijon Québec	

TÉMOIN		DATE Année/mois/jour
NOM :		
ENTREPRISE :		
PROFESSION :		
ADRESSE :		

PROTOCOLE D'OUVERTURE
AUDIENCE DU 29 NOVEMBRE 2017

DOSSIER : R-4012-2017

DEMANDE DE MODIFICATION DES TARIFS ET CONDITIONS DES SERVICES DE
TRANSPORT POUR L'ANNÉE 2018

Les Régisseurs désignés dans ce dossier sont : **M^e Marc Turgeon (Président de la formation), de même que Mme Françoise Gagnon et Mme Louise Pelletier**

Les procureurs de la Régie sont **M^e Alexandre de Repentigny et M^e Alexandre Bellemare**

La **requérante** est :

HYDRO-QUÉBEC TRANSPORT (HQT)
Représentée par M^e Yves Fréchette

Les **intervenants** qui participent à la présente audience sont :

ASSOCIATION HÔTELLERIE QUÉBEC ET ASSOCIATION DES RESTAURATEURS DU QUÉBEC (AHQ-ARQ)
Représenté par M^e Steve Cadrin

ASSOCIATION QUÉBÉCOISE DES CONSOMMATEURS INDUSTRIELS D'ÉLECTRICITÉ ET CONSEIL DE L'INDUSTRIE FORESTIÈRE DU QUÉBEC (AQCIE-CIFQ)
Représenté par M^e Pierre Pelletier

ÉNERGIE BROOKFIELD MARKETING S.E.C. (EBM)
Représentée par M^e Nicolas Dubé

FÉDÉRATION CANADIENNE DE L'ENTREPRISE INDÉPENDANTE (SECTION QUÉBEC) (FCEI)
Représentée par M^e André Turmel

Y A-T-IL D'AUTRES PERSONNES DANS LA SALLE QUI DÉSIRENT PRÉSENTER UNE DEMANDE OU FAIRE DES REPRÉSENTATIONS AU SUJET DE CE DOSSIER?

Je demanderais aux parties de bien vouloir s'identifier à chacune de leurs interventions pour les fins de l'enregistrement.

Aussi, auriez-vous l'obligeance de vous assurer que votre cellulaire est fermé durant la tenue de l'audience. Merci.

DÉBUT : 9 h 01

DÎNER : 11 h 56

REPRISE : 13 h 16

AJOURNEMENT : 14 h 06

